

ADDENDUM CONTRATO DE ARRENDAMIENTO



LIGA MARÍTIMA DE CHILE

A

DIRECCIÓN GENERAL DEL TERRITORIO MARÍTIMO Y DE MARINA MERCANTE

En Valparaíso, a 30 de Noviembre de 2015, entre la Corporación de Derecho Privado **LIGA MARÍTIMA DE CHILE**, Rut. 70.070.200-6, representada por su Presidente, don **Miguel Ángel Vergara Villalobos**, chileno, casado, Almirante, Rut. 4.500.797-9, ambos domiciliados en Avenida Errázuriz N° 471, 2° piso, Valparaíso, más adelante "El Arrendador", y la **DIRECCIÓN GENERAL DEL TERRITORIO MARÍTIMO Y DE MARINA MERCANTE**, Rut 61.102.014-7, representada – según se acredita en la conclusión – por don **Osvaldo Pedro Schwarzenberg Ashton**, RUT 07.946.284-5, Vicealmirante, ambos domiciliados en Avenida Errázuriz N° 537, Valparaíso, más adelante "El Arrendatario", ambos mayores de edad, exponen que han convenido en el siguiente addendum de contrato de arrendamiento de oficina que se registrá por las cláusulas siguientes:

PRIMERO: Con fecha treinta de octubre de dos mil trece, la Liga Marítima de Chile, representada por su Presidente, don Eri Solís Oyarzún, y la Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante, representada por su Director General don Humberto Ramírez Navarro, celebraron contrato de arrendamiento por las oficinas números **300, 310 y 313**, ubicadas en Avenida Errázuriz N° 471 Valparaíso, pactándose una renta de arrendamiento mensual de **35 UF** (treinta y cinco unidades de fomento)

SEGUNDO: Por el presente instrumento, ambas partes, **arrendador y arrendatario**, vienen en anexar las siguientes cláusulas a dicho contrato de arrendamiento en los términos que se señalan a continuación, las que tendrán una vigencia desde el 1° de Diciembre de 2015.

TERCERO: La Liga Marítima de Chile da en arrendamiento las siguientes dependencias:

A contar del primero de marzo de dos mil quince, las oficinas números **309** por la renta de arrendamiento mensual de **3,7 UF** (tres coma siete unidades de fomento).

A contar del primero de abril de dos mil quince, las oficinas números **305** por la renta de arrendamiento mensual de **3,7 UF** (tres coma siete unidades de fomento), **bodega número 5** por la renta de arrendamiento mensual de **2,2 UF** (dos coma dos unidades de fomento), **306** por la renta de arrendamiento mensual de **6 UF** (seis unidades de fomento), **303** por la renta de arrendamiento mensual de **5 UF** (cinco unidades de fomento) y **dos bodegas** destinadas a carpintería de la dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante por la renta de arrendamiento mensual de **1,95 UF** (uno coma noventa y cinco unidades de fomento).



A contar del 01 de Diciembre de dos mil quince, las oficinas números 307 por la renta de arrendamiento mensual de **3,7 UF** (tres coma siete unidades de fomento), 311 por la renta de arrendamiento mensual de **4,22 UF** (cuatro coma veinte y dos unidades de fomento), 301 por la renta de arrendamiento mensual de **3 UF** (tres unidades de fomento).

Estas rentas se adicionan a la pactada en el primitivo contrato referido en la cláusula primera.

CUARTO: En consecuencia, las partes dejan expresa constancia que las dependencias arrendadas a la Liga Marítima de Chile, comprenden las oficinas números 300, 301, 303, 305, 306, 307, 309, 310, 311, 313, bodega número 5 y 2 (dos) bodegas destinadas a carpintería de la Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante. Las rentas de arrendamiento que se pagarán en los términos estipulados en el contrato primitivo, mensualmente, en un solo pago, por la suma de dinero equivalente a **68,47 UF** (sesenta y ocho coma cuarenta y siete unidades de fomento).

Respecto de las bodegas destinadas a carpintería, el presente contrato deja sin efecto el arrendamiento celebrado a su respecto con fecha 30 de mayo de 2003.

QUINTO: En lo demás, las partes seguirán rigiéndose por las estipulaciones contenidas en el contrato primitivo referido en la cláusula primera en lo referente a su vigencia, duración del contrato, forma y oportunidad para el pago de la renta de arrendamiento, destino de las oficinas, y demás condiciones estipuladas.

PERSONERÍAS:

La personería de don **Miguel Ángel Vergara Villalobos**, Cédula Nacional de Identidad N° 4.500.797-9, en representación y como Presidente de la Liga Marítima de Chile, RUT 70.070.200-6, consta en Acta de Sesión de Directorio Nacional, de fecha 28 de Noviembre de 2014, reducida a escritura pública con fecha 29 de diciembre de 2014, ante el Notario Público Interino de Valparaíso don Gonzalo Mahan Marchese, que se ha tenido a la vista y que se entiende integrar el presente contrato.

La personería de don **Oswaldo Pedro Schwarzenberg Ashton**, Cédula Nacional de Identidad N° 07.946.284-5, para comparecer en representación de la Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante, RUT 61.102.014-7, consta en Resolución D.G.T.M. Y M.M. Exenta Ordinario N° 12.240/1 Vrs., de fecha 18 de noviembre de 2013, que se ha tenido a la vista y que se entiende integrar el presente contrato.



Arrendatario



Arrendador